

3217 Biel/Bienne–Erlach–Biel/Bienne (Bielersee/Lac de Bienne)

Winter ① vom 24 Feb–31 März und vom 27 Okt–8 Dez
Hiver ① du 24 fév–31 mars et du 27 oct–8 déc

| | 303 | 65 | 71 |
|------------------------------------|---------|-------|-------|
| | ✕ | ✕ | ✕ |
| Biel/Bienne (Schiff/bateau) | 9 45 | 10 45 | 14 00 |
| Tüscherz (Schiff) | 10 00 | 11 00 | 14 15 |
| Engelberg-Wingreis | 10 05 | 11 05 | 14 20 |
| Twann (Schiff) | 10 15 | 11 15 | 14 30 |
| Ligerz (Schiff) | 10 25 | 11 25 | 14 40 |
| St. Petersinsel Nord | 10 35 | 11 35 | 14 50 |
| La Neuveville (bateau) | 10 50 | 11 50 | 15 05 |
| Erlach (Schiff) | ○ 11 00 | 12 00 | 15 15 |

| | 66 | 72 | 304 |
|------------------------------------|---------|-------|-------|
| | ✕ | ✕ | ✕ |
| Erlach (Schiff) | 12 00 | 15 15 | 16 15 |
| La Neuveville (bateau) | 12 10 | 15 25 | 16 25 |
| St. Petersinsel Nord | 12 25 | 15 40 | 16 40 |
| Ligerz (Schiff) | 12 33 | 15 50 | 16 50 |
| Twann (Schiff) | 12 40 | 16 00 | 17 00 |
| Engelberg-Wingreis | 12 48 | 16 08 | 17 08 |
| Tüscherz (Schiff) | 12 55 | 16 15 | 17 15 |
| Biel/Bienne (Schiff/bateau) | ○ 13 10 | 16 30 | 17 30 |

Frühling/Herbst vom 6 Apr–3 Mai und vom 30 Sep–20 Okt
Printemps/Automne du 6 avr–3 mai et du 30 sep–20 oct

| | 301 | 65 | 69 | 71 | 73 |
|------------------------------------|---------|-------|-----------------|-------|-------|
| | ✕ | ✕ | ✕ ¹⁴ | ✕ | ✕ |
| Biel/Bienne (Schiff/bateau) | 9 45 | 10 45 | 12 00 | 14 00 | 15 15 |
| Tüscherz (Schiff) | 10 00 | 11 00 | 12 15 | 14 15 | 15 30 |
| Engelberg-Wingreis | 10 05 | 11 05 | 12 20 | 14 20 | 15 35 |
| Twann (Schiff) | 10 15 | 11 15 | 12 30 | 14 30 | 15 45 |
| Ligerz (Schiff) | 10 25 | 11 25 | 12 40 | 14 40 | 15 55 |
| St. Petersinsel Nord | 10 35 | 11 35 | 12 50 | 14 50 | 16 05 |
| La Neuveville (bateau) | 10 50 | 11 50 | 13 05 | 15 05 | 16 20 |
| Erlach (Schiff) | ○ 11 00 | 12 00 | 13 15 | 15 15 | 16 30 |

| | 66 | 70 | 72 | 74 | 302 |
|------------------------------------|---------|-----------------|-------|-------|-------|
| | ✕ | ✕ ¹⁴ | ✕ | ✕ | ✕ |
| Erlach (Schiff) | 12 00 | 13 15 | 15 15 | 16 30 | 17 05 |
| La Neuveville (bateau) | 12 10 | 13 25 | 15 25 | 16 40 | 17 15 |
| St. Petersinsel Nord | 12 25 | 13 40 | 15 40 | 16 55 | 17 30 |
| Ligerz (Schiff) | 12 33 | 13 50 | 15 50 | 17 05 | 17 40 |
| Twann (Schiff) | 12 40 | 14 00 | 16 00 | 17 15 | 17 50 |
| Engelberg-Wingreis | 12 48 | 14 08 | 16 08 | 17 23 | 17 58 |
| Tüscherz (Schiff) | 12 55 | 14 15 | 16 15 | 17 30 | 18 05 |
| Biel/Bienne (Schiff/bateau) | ○ 13 10 | 14 30 | 16 30 | 17 45 | 18 20 |

¹⁴ Mittagsfahrt

✕ Restaurant
Frühstück, Snacks und Essen bitte
bis Vortag reservieren
Petit-déjeuner, snacks et diner,
réservation la veille

Billette auf allen Schiffen erhältlich
Vente des billets sur tous les
bateaux

Nur eine Klasse
Classe unique

Für **Gruppen und Gruppen mit
Rollstühlen** vorherige Zusage
durch die Betriebsleitung
unerlässlich ☎ 032 329 88 11
Pour les **groupes et les groupes
avec des chaises roulantes**,
autorisation préalable de la
Direction indispensable
☎ 032 329 88 11

**Velotransporte sind nur bedingt
möglich**
**Transport des vélos en nombre
limité**

☒ Nicht alle Kurse, Voranmeldung
erforderlich/Pas toutes les courses,
annonce préalable requise (48h)
☎ 032 329 88 11

BSG, Biel/Bienne
☎ 032 329 88 11
Fax 032 322 33 25
www.bielersee.ch
info@bielersee.ch

3217 Biel/Bienne–Erlach–Biel/Bienne (Bielensee/Lac de Bienne)

Sommer vom 4 Mai–29 Sep
Été du 4 mai–29 sep

| | 301 | 305 | 65 | 69 | 169 | 71 | 73 | 171 | 75 | 173 | 81 |
|------------------------------------|------|------|------|------|--------|------|------|--------|--------|--------|--------|
| Biel/Bienne (Schiff/bateau) | 945 | 1010 | 1045 | 1200 | 101315 | 1400 | 1515 | 101545 | 111645 | 121830 | 131900 |
| Tüscherz (Schiff) | 1000 | | 1100 | 1215 | | 1415 | 1530 | | | | |
| Engelberg-Wingreis | 1005 | | 1105 | 1220 | | 1420 | 1535 | | | | |
| Twann (Schiff) | 1015 | | 1115 | 1230 | | 1430 | 1545 | | | | 1930 |
| Ligerz (Schiff) | 1025 | | 1125 | 1240 | | 1440 | 1555 | | | | 1940 |
| St. Petersinsel Nord | 1035 | 1050 | 1135 | 1250 | 101355 | 1450 | 1605 | 1625 | 1725 | 121910 | 1950 |
| La Neuveville (bateau) | 1050 | 1105 | 1150 | 1305 | | 1505 | 1620 | 1640 | 1740 | | 2005 |
| Erlach (Schiff) | 1100 | 1115 | 1200 | 1315 | | 1515 | 1630 | 101650 | 111750 | | 132015 |

| | 66 | 70 | 170 | 306 | 72 | 74 | 172 | 302 | 76 | 174 | 82 |
|------------------------------------|------|------|--------|------|------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| Erlach (Schiff) | 1200 | 1315 | 1450 | 1515 | 1630 | 101650 | 1705 | 111750 | 1800 | 1910 | 2015 |
| La Neuveville (bateau) | 1210 | 1325 | 1500 | 1525 | 1640 | | 1715 | 1800 | | | 2025 |
| St. Petersinsel Nord | 1225 | 1340 | 101355 | 1515 | 1540 | 1655 | 1705 | 1730 | 1815 | 1910 | 2040 |
| Ligerz (Schiff) | 1233 | 1350 | | 1550 | 1705 | | 1740 | 1825 | | | 2050 |
| Twann (Schiff) | 1240 | 1400 | | 1600 | 1715 | | 1750 | 1835 | | | 2100 |
| Engelberg-Wingreis | 1248 | 1408 | | 1608 | 1723 | | 1758 | | | | 2110 |
| Tüscherz (Schiff) | 1255 | 1415 | | 1615 | 1730 | | 1805 | | | | |
| Biel/Bienne (Schiff/bateau) | 1310 | 1430 | 101440 | 1600 | 1630 | 1745 | 101750 | 1820 | 111900 | 121955 | 132130 |

- 10 ⑤, ⑥
- 11 vom 2 Juni–29 Sep
- ⑦ du 2 juin–29 sep
- 12 ⑤–⑦
- 13 vom 1 Juni–21 Sep
- ⑥ du 1 juin–21 sep
- 14 Mittagsfahrt
- 15 Abendrundfahrt

☒ Restaurant
Frühstück, Snacks und Essen bitte bis Vortag reservieren
Petit-déjeuner, snacks et diner, réservation la veille

Billette auf allen Schiffen erhältlich
Vente des billets sur tous les bateaux

Nur eine Klasse
Classe unique

Für **Gruppen und Gruppen mit Rollstühlen** vorherige Zusage durch die Betriebsleitung unerlässlich ☎ 032 329 88 11
Pour les **groupes et les groupes avec des chaises roulantes**, autorisation préalable de la Direction indispensable ☎ 032 329 88 11

Velotransporte sind nur bedingt möglich
Transport des vélos en nombre limité

☒ Nicht alle Kurse, Voranmeldung erforderlich/Pas toutes les courses, annonce préalable requise (48h)
☎ 032 329 88 11

BSG, Biel/Bienne
☎ 032 329 88 11
Fax 032 322 33 25
www.bielensee.ch
info@bielensee.ch